

Իմտի իշթէ պիղքիմ պիւհրանըմըզ
շու աթիտէքի սիւրէթտէ մէյտանա
զօնուլմուշ տուր : Հիչ պիր հիւքիւ-
մէթէ ասնրինին հուզ ուզունա թար-
րիւզ իտիյօր տէնիլէմէզ , թա քի օնու-
ֆիրլաթը քէնտի սէլահէյէթի վէ հիւ-
քիւմէթի միւհիպիննէ օլտուզճա : Իմ-
տի Ռօմա ֆիւրսիսի պու թպտիլաթը
քէնտի սէլահէյէթի միւհիպիննէ իճ-
րա իլլէմիշ տիր , Եանիյա ասիքր պիր
թապիր իլէ , Ռօմա ֆիւրսիսի Կիլիկիա
րաթիրքիլինտէն մալիւմ օլան իմթի-
ազլարը կէրի ալաըքտա քէնտի հիւքիւ-
մէթի միւհիպիննէ հարաքէթ իլլէմիշ
տիր , Էօյլէ իսէ օնա ապա թէարրիւզ
իթտի տէնէմէզ , Հիչ պիրքիման պու-
լունամազ , քիֆայէթ իտէք քի աշլը-
նա ճունուն կէթիրիլիշ օլմասըն , պիր
քիման պուլունամազ տէրիշ քի , պիր
հիւքիւմէթին պիր շէյէ սէլահէյէթի
օլտուղունու թանըյըպիգրար իթտիք-
տէն ասնղրա , օնու իճրա իթտիլինտէ
օ հիւքիւմէթի թէարրիւզ իտիյօր կիպի
թազպիհ իտէպիլսին : Պունուն մու-
ղայլիրինի իարար իտէն օլուք իսէ ,
պիւթիւն ճիհանըն իտարէսինի ալթ
իւսթ իսուպ , կէրէք րուհանի մէ կէ

րէք ճիւղմանի ճէմի շէրի հիւքիւմէթ-
լէրտէն քէնտի սէլահիլլէթլէրինի սոյ-
մաքալ պէրապէր պիր ճինայէթէ միւ-
թէնաւոր օլուր :

Չիւնքի պու հիւքիւմէթլէր հէր պիր
էմր ու թէնպիսիլէրի պիրէր թէնար-
րիւզ ատտ օլունարաք միւնէպիւնճէ
իթնալ զէ ուպուտիլլէթ ինքեար օ-
լունմայա պաշլար : Պու սահիլլէթ
ճիւմէթ արէմ շէնտէթ իտէր , վէ ին-
սանըն ագլը պունու հիւքմ իտէր :
Մատտէ օնտա գալլըր քի պիւզ Բօմանըն
պու թէպէտտիւլթը իճրա իթտիքսէ
քէնտի սէլահիլլէթ վէ հիւքիւմէթի
միւնէպիւնճէ հարէգէթ իթմիլ օլունու-
ղունու իսպալթ իտէրիմ : վէ տահա
պիր ալըգ սիւրէթտէ պունու աննա-
տապիլմէք իչին , պիւզ շունու արայա-
ճաղըք քի Բօմանըն Կիլիկիա Բաթրիք-
լիլինտէ պէօյլէ պիր թէպէտտիւլթ
իճրա իթմէյէ սէլահիլլէթի վարմըյը-
տը , Եօգսա Եօգմուլուտու : Գաթօլիք
օլմայանլար իչին Բօմանըն պէօյլէ պիր
սէլահիլլէթի օլունուղունու իլմի ման-
թըք իւզրէ իսպալթ միւպաշիլլէթ
իտէնճէյիլ : Գաթօլիք օլանլար իչին
տախի պունուն Ումուլի Մէնիլլէր-
տէն , վէ քիլիսէնին հիլլէթինտէն միւ-
թէնատտըք վէ մուգարար օլունուղու-
նու տէր մէյեան իտէնճէյիլ , Լաքին
կէրէք գաթօլիք օլանլարտան , վէ կէ-
րէք օլմայանլարտան մաթլուպումուզ
սահիլլէթ լայէթ իթմէք տիր : Պէյ-
նիլիլլէթ զարազ ու նէֆսանիլլէթ սիւ-
գիլթ իտէնճէք տիր , վէ օլթայա գօյ-
տուղունուզ Էսասլարըն սահիլլէթ սա-
պիլթ օլունուքտա , անլէրտէն իսպալթ
իտէնճէք մէվատա թէպիլմիլլէթ իպրազ
իթմէմէք ագլիլ վէ ֆէթին պիր քիմնէ-
նին հարէգէթին սայլարմալ :

(Տէլմ օլունուճալ)

Բ Օ Լ Ի Թ Ի Ք Ի Յ Է

ՅԲՄ.ՆԱԱ , ՎԷ ԲԲՈՒՍԻԱ

Պունտան ագտէմ Բօլիթիլիէ պա-
հըլարըմըյտ Սպանիա մէմալիլլէրին

Ա Լ Տ Ա

ՆԱՄ ՊԲԷԹԱՆԵԱԼԸ ԷՍԻՐԷ

(35 խանդ Նամիքոյա Գէլմ)

Վէ քէնտի միլլէթինէ մախսուս
օլան իթիլատը պաթլլէրին փար-
լաք լաքին սախթէ լէնըլէր իլէ օ-
նուն կէօղիւ Էօնիւնտէ թէրսիմ Էթտի-
յի պիր կէլէնճէք Էօմիւր իսպալթըն-
տա գուվլէթ վէհիմէսի տօլաշարաք ,
պու հաստէլէր իլէ Էնէլէ նազար Էթ-
մէ ալըյըլ լարըյտատա պու արատա
օնուն գըլընըր թէպիւսիտէ հաղըր
ասըլըլ կէօրիւպ , պիւարէ Ալտա թա-
պիլթըն սէվգ Էթմէսիլլէն էլի տիթ-
րէյէրէք օնու կէրիլլէ Եթթէր , վէ Եա-
նընտան տէֆ Էթսիլլէր տէյի քէնտի
վաթանընըն ալլահլարընա լէնալէր Է-
տէր իտի :

Ագըպէթ ճանլարըն ինթիլալ մատ-
տէսի հագգընտա Տրուիտլէրին թա-
լիմաթլարըն իսպալթ կէթիլլէրէք
գալպի պիր ճիւզի Էթիլլէթ քէնտի Էթ-

ահվալը հալինէ նազարէն , Եւրոփա
աղիմ մուխաթարայա կիրիֆթար օլա-
ճաղընը պասթու պէյան էյլէմիլլէրի :
Պէթպալթըլըմըյտան վուգուլթ պու
կիւն պիլլէրի թաստիք էյլէտի , վէ
Սպանիա գրալլէթի մէսէլէսիտէն տօ-
լայը Ֆրանսա վէ Բրուսիա Տէվլէթլէրի
մէյտանը Մուհարէպէյէ սուխուլ էյ-
լէտիլլէր : Ֆրանսա Տէվլէթի հէր նէ
գատար տա Բրուսիա գրալլըն մէճ-
պուր իտիպ , պունտան ագտէմ Սպա-
նիա թախթընա գուուտ իթմէսիլլէ
տայիր Հօհէնճօլլէրնէ իթա էյլէտիլլի
րուխսաթը կէրիէ ալըրար իտէ , պու
գատարա զանի օլմայըպ գրալը միւ-
շարիլլէտէն մաթլուպ էյլէտիլլէր , շա-
յէթ Բրէնս Հօհէնճօլլէրնէ գանտիտա-
լըքտան իսթիֆասընը վէրտիքսէն սօղ-
րա , տէֆա Սպանիա Գրալը ինթիլապ
օլուր իտէ քէնտի հիւնիւ լիլլա կէօս-
թէրմէտիքսէն մատտէ , ալա հիլլ պիր
րուխսաթ տախի իթա էյլէմէսիլլէ :

Ֆրանսանըն իլպու թէքիլլէրին թագ-
տիմ իթմէք Եիւզրէ Ֆրանսալը սէֆէրի
Մ. Պէնէտէթիլլէր Գրալը միւշարիլլէտէն
գապուլ օլունմայըպ , մէգըիւր Տէվլէթէ
գարըլ տէր հալ մուգարըրէր օլան ի-
լանը հարալ իլէ Բրուսիա Գապիլլէթօ-
սու Եւրոպա Տէվլէթլէրինէ զիւր օլու-
նան թէքիլլէրին ճէհիլլէր պէյան էյ-
լէտի , Ֆրանսայը մէյտանը Մուհարէ-
պէյէ տալլէթ իտէն տիւշմէնէ գարըլ-
լըք Ֆրանսա քէնտի տախի մէյտանը
Մուհարէպէյի գապուլ էյլէտի , վէ
Ֆրանսալը միլլէթի մէսրուրիլլէթ սէտա-
լէրի իլէ իլանը հարալն Եթթիլլէր մէսու-
տիլլէր սէլամայըպ Բարիզ սօգտըլար-
տա ումուլլէր շէնիլլէրէր միւպաշիլլէթ
էյլէտի : Անճաք պու պիր Եթթիլլէր մէ-
սուտ ատտ օլունապիլլէր մի , օլուն-
մալ մը պահալարընը պիր թէրաֆ ի-
տէրէք , շուրայը Եալլընը սիվալ իտէ-
րիլլէր , Ֆրանսա տէլլէթլէրին Բրու-
սիայը պու գատար սըգըլարըմալա
հագգու սէլահիլլէթի վար մը լար :

Պիլլէր վուգուլ հալի պէյան իտէ-
րէք , հագգը սէլահիլլէթին թանըլըպ
իգրար իտէնլէրտէնիլ , Չիւնքի պուն-
տան ագտէմ Մ. Պիլլարըն Բրէնս
Հօհէնճօլլէրնին Սպանիա թախթընա

Գանտիտա ինթիլապ օլունտուղու-
նա Տէվլէթէն ալա մալիւմաթը օլ-
մատըլընը Ֆրանսալը Տէվլէթինէ իֆա-
տէսի Եիւզրէ , մէգըիւր Տէվլէթ օ վա-
գըթ տօղրուտան տօղրույա Բրուսիա
Գրալընա միւրաճաթ էյլէթիլլէր , պէօյ-
լէնէ պիր ճէվապ ալըրար քի , Գրա-
լը միւշարիլլէր Բրէնս Հօհէնճօլլէրնէ
րուխսաթ վէրմիլլէր իտէ , պու րուխսաթ
Գրալ սըֆաթը իլէ վէրիլլէր օլմայըպ ,
Բրէնս Հօհէնճօլլէրնէ քէնտի ֆաթիլլէր-
սընտան վէ քիտիլլէր տախի ֆաթիլլէր
մէգպուրուն պաշը պունունտուղու ճի-
հէթլէ , պու սըֆաթ իլէ Եալլընը , վէ
տէյիլ Տէվլէթէն պիր րուխսաթ իթա
էյլէմիլլէր : Բարիզ Գապիլլէթօսու
պէօյլէ պիր ճէվապ սիւքիլթ իտիպ ,
Եթթիլլէր հալի իլէ օթուրամաղըր ,
ալլէ խուսուս քի , մէսէլլէր մալիւմէ-
յէ Մ. Պիլլարըն տախի մէթիլլէր
օլունուղունա մալիւմաթը քեթիլլէր
օլունուղուն : Գրալըն մէյտանէ գօյ-
տուղու պիր պէհանէ իտիլլէր , Ֆրան-
սա գապուլ իտէմէզիտի , նասըլ քի ֆիլ-
վազը գապուլ տա իթմէտի , վէ միւ-
նէրէթ րուխսաթը կէրիէ ալընմա-
սընը մաթլուպ էյլէտի , Պունա մուաֆ-
ֆաք օլուն իտէ տէ պու գատար իլէ
մէսէլլէ ինթիլապ օլմայըպ , վէ Բարիզ
Գապիլլէթօսու իլլին Էօնիւնիւ ալմաք
իսթիլլէրի հալտէ պիր ալ տահա իլէ-
րու Եիւրիսիւր : Ֆրանսա գանի օլ-
սայըտը , հիլլ պիր շէյ Եալլընը սա-
լըլաճաղըր , չիւնքի նասըլ քի չը-
գան նուսիլլէրտէ տէ պէյանու իֆա-
տէ էյլէմիլլէր , Հօհէնճօլլէրնին Եիլլէ
Սպանիայա Գրալ ինթիլապ օլմայընը
գօրգուսու վարըտը :

Պու իտէ ումուլի Եւրոփանըն մու-
վալլէնէսիլլէր պօղտուքտան մատտէ ,
խուսուս իլէ Ֆրանսա միլլէթլէրին Ե-
գիմ մուխաթարայա կիրիֆթար Էտէ-
նէք իտի , չիւնքի իլլ սէնէտէն պէ-
րու Բրուսիանըն գուլլանալէլլէր
բօլիթիլլէր , քէսըթիլլէր նուֆուս , քէս-
րէթի գուտըթ , քէսըթիլլէր հիւքիւ-
մէթ Եիւզրէրինէ պինա օլուն Ալլուս-
թըրիա Տէվլէթլէրնէ զալէպէ էյլէմէսի
իլլէ , Եւրոփայը զալթ իթմիլ կիպի
հալլէրէ գալըլըմըյտը : Էյլէր Սպա-

նիա թախթընա քէնտի Գրալարը
սիւսիլլէրտէն պիրի տախի գուուտ
իթսէյիլլէր , նէ տէրէնէտէ աղալլէթ
քէսպ իտէնճէյի չիւֆիլլէրտէն միւսթէյ-
նի իտի : Պա խուսուս քի Ֆրանսայը
Ալլէմանա բօլիթիլլէր իլէ իտարէ
օլունան իլլէ պէօյիլլէր տէվլէթլէր ա-
լարընտա սըգըլարըպ , իսթիլլէր կի-
պի Եւրոփատա հիւքմ իտէնճէք իտի :
Բրուսիա բօլիթիլլէր պիլլէնի մէվ-
գիէ վասըլ օլուն նասըլ թէվա-
թուր պունուլ օլունուղու տմէնին մա-
լիւմիւ տիր : Իմտի նասըլ օլապիլլէր
Բրուսիա Գրալը Բրէնս Հօհէնճօլլէրնէ
Սպանիա թախթը իլլին րուխսաթ իթա
էտէր , վէ իլլին շուրալընը ֆէհմ իտէ-
մէք , քի պէօյլէ պիր թէտապիլլէր մու-
մալըրէթ իթմէք , պու նազիք վազիլթ-
տէ Ֆրանսա միլլէթլէրին շանու աղա-
մէթլէրնէ գատա իթմէք տէնճէք տիր :
Պունու իլլէ Եալլընտա պիր չօնուք
կէօրտիլլէր հալտէ , Մ. Պիլլարը գէօ-
րէմէտի :

Տիմէք քի Բրուսիա տէվլէթի Ֆը-
րանսայա մահալա պիր խուսուլլէրի օ-
լուն , անը թէնլիլլէր էյլէմէյէ պիր թա-
գըմ բօլիթիլլէր գուլլանալէլլէրտէ
օլուն քի պու կիւն պիւթիւն Եւրո-
փանըն Էնտիլլէրի աղիլլէր կիրիֆթար
օլմայընա սէպէպ օլուն :

Շիմաի հէր քէնի մէյալու իտէն շու-
ալըրի , աճապա շու զուհուրա կէլլէն
ճէնկ տէվլէթլէրին պէնիլլէրտէ մահ-
տուտ գալաճաք , Եօնսա ումուլի սի-
րայէթ իտէնճէք մի , պուրալարըն հէնիւզ
մալիւմ տէյիլլէր տիր : Պէօյլէ պիր տէհ-
չէթիլլէր վուգուլթըն զուհուրա կէլլէր
կէլլէմէսիլլէր իլլէրինէ , չիմտիլլէր
գալլէր ալմասընտան իթմիլլէրալ իտէ-
րէք , իլլէրիտէ վուգուլթա մուն-
թաղըր օլմալըլըք : Անճաք ճէնիլլէր
ումուլի օլմամասընա պիր գալի իւ-
միտիլլէր վարըր , շէօյլէր պու թարզ
նալիւհէն զուհուրա կէլլէն ճէնիլլէր
թարաֆէլլէր պիրիլլէրին մաղու պիլլէ-
թի հուսուլա կէլլէլլէրալ ուզարա ,
մուհարալ տէվլէթլէր թարաֆիլլէր
զուհուր իտիլլէր պիլլէր ալըրէ սիլալը-
տա միւսալլէրէյէ գալըլըմըյտը
կիպի , Էթթիլլէր մուպալլէրալ չօ-

տիլլէր տէ , պու թէգէքըիլլէր օնա
հիլլ պիր թէսէլլէր իրաւ Էտէմէլլէր ի-
տի . վէ օ քէնտիլլէր պիլլէր սախ-
թէ պիր լըլըք արգասընա տիւշիւպ
պիր թէհիլլէր ուշուրուլլէր քէնա-
լընա Եթթիլլէրտէն , օ լըլըք զայպ
օլմայըլա , իլլէ ատտ ալըլըմտա նիհա-
յէթի Եօգ պիր չուգուրա փէրա օլա-
ճաղըմ տէյի գօրգուսուտան տիլլէր-
յէն պիր Եօգու հալլինտէ կէօրիլլէր-
տիւ : Ճան . Էօլիւմիլլէր ճան , տիլլ-
սիլլէրն Եալլըլըլըլարընը վէ քիլլ-
լէրինը գալլըն տիւմանը արասընտան
տախի թէհիլլէր միւշահէտէ Էտէր
իտի :

Ալտանըն ֆիլլէրինէ Շուշանըն զայ-
րէթ իլլէ իլլա Էթմէյէ չալըլըլըք քը-
րիլլէրտան թալիլլէրալ օ արատա
մէրսուլլէրն իսպալթ կէլլէր ի-
տէ տէ , օ թալիլլէրալըն թէօվալ-
քիար կիւնահէրա հագգընտա Էթ-
տիլլէր Ալլահանի լուլթուլ վէ մէր-
համէթ վատլէրինտէն թէսէլլէր օլա-
ճաք տէրէնէտէ գալլիլ րահալթ տէ-
յիլ իտի , Կէլլիլ զալթ մէլլէրալ պու-
լունտուղու իթտիլլէրալ գանշալըլը

ալ . հալ պու քի օ պէյան օլունան
հագիլլէրալը փէք հագիլլէրտէ տիլ-
նէմիլլէր օլունուղունտան , Էօմիլլէրտէն տա-
հա գուլլէթլէր պունուն իթիլլէրալ
պաթլլէրէրնէ զալէպէ Էտէնճէք րատ-
տէտէ տախի տէյիլլէր իտի . վէ օնուն
մաղըր վէ մուսնիլլէր գալլէրտէ ի-
թիլլէրալ սահիլլէրին հէնուզ պիր չի-
րարէսի պիլլէր Եանմըլ տէյիլլէր իտի :

Էլ ճիւլլէր Շուշան օնա պիր սըգը
չէրալթըն թահգիլլէրին . վէ իլլէ-
տիլլէր թաղալլէրալ մուգապէլլէր
ախրէթտէ քէնտիլլէր հագըր օլան զա-
լէպէրի հիլլէրալ Էթտիլլէր . վէ Տրու-
իլլէրին տիւզմէ վէ սախթէ մուպա-
հէսէյի իլլիլլէրինէ նիւպէթէն , թէ-
նիլլէրն ալըլըն պիր ճանըն գըլմէթի
օլաճաք Էպէտի իլլալիլլէր Եալլուտ Էպէ-
տի ճէլալլէրի կէօղիւ Էօնիւնէ գօտու-
ղու վազըլթ , հէր նէ գատար քէնտի ի-
թիլլէրալըլըլընա քէնտի կիպի ինսան-
լարըն թաստիլլէր Էթմէսիլլէրնէ պաշգա
պիր իսպալթ կէօթլէրէմէք , վէ օ ին-
սանլարըն , օնլարըն ֆիլլէրին տահա
զիլլատէ պիր թէհիլլէր քէնտի Էթմէք
իլլին , քէնտիլլէր տիլլէրէյլլէրի ալ-

տալթալալ մէնաֆիլլէր մախսուլլէրի
օլունտա , պու ճիւլլէր քէնտի մու-
րատընա մուխալլիլլէր օլան պու մաղու-
լէ շէյլլէրէ իթիլլէր Էտէմէյէնճէյիլլէր
պէյան էթտիլլէր արատա տախի , Ալ-
տա Եիլլէր տէհչէթէ կիրիֆթար օլունալ ,
գօրգուսուտան տիլլէրէմիլլէր իտի :

Պու մուսիլլէրի սատթա պուն-
լարըն քեթիլլէրի Ալտանըն իսպալթ
կէլլէր . պիր շէտիլլէր տիլլէրէմէք թուլթ-
տու քէնտիլլէր , գօրգու Էթթիլլէր
մուհասէրէ Էթտիլլէր վէ կէլլէնճէք պիր
Էօմիլլէր հագգընտա իմտիլլէր պինա Է-
տէնճէք զիլլատէ սահիլլէր պիր ատա պուլ-
մայա չալըլըլըտը :

Պու կէօնէ չիւպիլլէր վէ թէլալար
Եանըլթմաճը արասընտա չալալլէր
հալտէ , պիր նէվիլլէր միլլէրալալ տիւշ-
տիլլէրտէ , ուլլուսու արասընտա
տախի ֆիլլէրի Եիլլէր սօն վաղըլթարա ,
տալլըլ օլունուղու միւհիմմ մատէ իլլէ
մէլլուլ օլմաղալլէրալ , Բիլլալընտա
էյլլէ կէօրտիլլէր քի , ճանը թէնիլլէր
պըլլըպ , տիլլէրէյլլէր օ Եիլլէր զա-
լիլլէր հուգուրունա չըգըլլըտը քի , ալ-
լալարըն վէ ինսանլարըն Եիլլէր սա-

զալուպ, արթըք ճէնկին ումումէ սի-
րայէթ իմմէսին շէքու չիւփհէ գալ-
մազ, հալպուքի Թրանսա իլէ Բրու-
սիյա կիպի մուաղղամ վէ զայէթ ճէն-
կեալէր տէվէթլէրն մուհարէպէսի
էօյլէ ուղուն միտտէթ ճէնկին նէթի-
ճէսի անկալըմաղ տէրէճէտէ գալ-
մազ, խուսուսիլիլէ Թրանսըզն ճէնկ-
տէ տագիք ու զայէթ լիւզիկ օլտու-
ղը ճիւմէյէ մալիւմիտի : Պիւր քէրքէ
Թրանսա ֆաթիհ օլտուսա տահա պէօ-
յիւք ֆիւթիւհաթարա թամա էթմէ-
յէճէկի, վէ Բրուսիանն տալի թաթ-
լը եէրինէ պաղլայաճաղը տէրքեար-
տըր, չիւնքի տէհրի սապըզէյէր կիպի
փէքսէ ֆաթիհ օլտըգտան սօնկրա,
պատէմա տէվամը ուլամազ, Հասպէլ
գատէր Բրուսիա ֆաթիհ օլտուսա,
իշին կէրէյի կիպի աղըրաշաճաղընը
չիւփհէտէն արի տիւր : Ճէնապը Հազ-
տան խալըրըսնի թէմէնի իտէրէք
պուճա տայիւր պագի թաֆսիւթըտա
կէլէճէք նիւսիւմիլիլէ պըրազարաք,
չիւմիլիլէ պու միւհիմմ մատտէ իւզէ-
րինէ պու գըտարըլա իթթիֆա օլտ-
ուղ :

Բօմա. Լաթիւհիթիլիք մէսէյէսի մէճ-
լիսի ումումիլիլէ րուհանիտէ խիթամ-
փէզիլի օլտուպ, պիւր քիւլլի էքսէրիլէ-
թի արայիլէ թատիք գըլընտըղը պէլ-
տէյի մէզքիւրտէն մէվրուտ լիւլըրաֆ-
տան անկալըմաղը : Պու պապտէ
եէտիմիլիլէ վասըլ օլաճաք րէսմի խա-
պէրլէրի թաֆսիլէն պիւթիլէճէկիմիլի
վաս էտէրիլ :

Մ Ի Լ Ի Յ Է

Լա թիւրքի զաղէթասը բաղար
էրթէսի կիւնքիւ նիւսիսիսիտէ ա-
լանէն իլան իտէր քի, Թրանսա
սէֆիլի Մ. Պուրէնին աղլի էրմէնի
քաթօլիքլէրն մէսէյէի հազըրէսի
իշին օլմայըպ, պու վէճհ իլէ մէզ-
քիւր մէսէյէ հազըրէտա Թրանսա
տէվէթիլին պուճտան ագտէմ իթ-

թիւաղ էյլէտիլի բօլթիլիա աղա,
վէ գաթան լիւզպիլ օլմամըլ տըր :
Պու չիւլի իլանլարըն նէշլինէ Լա
թիւրքի զաղէթասը պիւր գալ տէֆա
միւպալըլէթ էյլէտի իսէ, նէ սէպէպէ
մէպի օլտուղունու պու անէ գաւտար
աղնայամալըլ տըր : Էրմէնի քաթօ-
լիք միլլէթի քէնտիլնէ պու գաւտար է-
հէմիլլէթ վէրէմէք քի պիւր էլլիլին
աղլիլին քէնտի մէսէյէի միլլէսիլնէ
համէ իթթիլն :

Պիւրէր պուճու նէ տէմիլիլ նէ տէ
տէյէնլէրի թահսին իտէպիլիլիլի Զիւն-
քի պու էլլիլին աղլի քաթօլիք միւ-
լէթիլիլիլէ աղա պիւր պիւր քէյֆիլլէթ
օլմամըլը շուճտան պահա օլունմալը
ըտը քի, պու անէ գաւտար Սիթիւ-
նէտէ թապ ու նէշլ օլունան զաղէ-
թալէր պու պապտէ հէր նէ քի եազ-
տըլար իսէ, սէմմա իթթիպար իթմէ-
տիքտէն մաւտէ, միւշարիլլէյի սէֆիլ
հազըրէտա հիւ պիւր շէյ զաղէթամըլ-
տա իշար իթմէտիք, վէ իտէմէք ի-
տիք : Էյլէր Լա թիւրքի զաղէթասը
էօյլէ գուրմուշ իսէ քի, Էրմէնի քա-
թօլիք Միլլէթի սէֆիլի միւշարիլլէյի
աղլիլին մէսէյէի միլլէսիլնէ համէ իթ-
մէքաէ տիւր, փէք չօգ եաղըլըր :

Միլլէր հաթթիլիլի, վէ նէ մա-
գուլէ աճիլ օլտուղունու պիւթի-
լիմիլ հալտէ, իթիտէ պիւթտէ պու
թարը իլանլար, զիյատէսի իլէ մահ-
ճուպիլլէթիմիլի միւհիլ օլտուրար :

Մէճմուսը Հալաթիս զաղէթասը
ճուճա էրթէսի կիւնքիւ նիւսիսիսի-
տէ երինէ քաթօլիք միլլէթի Բաթիլի
Հասուն էֆէնտի հազըլէթլէրիլն ին-
թիւաղը մէսէյէսիլնէ պահա իտէր :
Զէնթ կիւն ագտէմ միւշարիլլէյի քաթ-
թիք էֆէնտիլնէ աղա գապիլիլիլ օլ-
մամըլըլը, վէ անըն եէրինէ պիւր տիլէ-
րինին քաթթիք նասպու թայիլն օլտու-
ղու սիւլէթտէ երինէ Բօմանըն գուլ-
լանաճաղը րօլթիլիլ չիւմիլիլ րօլթիլ-
գա օլտուղունու եաղան, նէշլ իտէն
Մէճմուս ըտը : Պու տէֆա գապիլիլ-
թը երինէ Հասուն էֆէնտիլնէ պուլուր
ճուճա էրթիլի կիւնքիւ նիւսիսիսի
իլէ : Կիւհ պու զաղէթա Հասունու
պըրազըր, Բօմայա հիւճմ իտէր, կեաճ

Սուրբ Ժողովը պըրազըր, Բաբայա
գալըր գըյամ իտէր, կեաճ պուլուր-
տանտա վաղ կէչիլ Հասունիլիլ թա-
պիլ էյլէտիլի ֆըրգայա գալըլ պիւր
թաղըմ. աղլիլիլէ ճիւրաթ իտէր :
Վէլ հասըլ քիւլին իլէ տիւր տալաթ,
հալէ աղնայալմամար, նէ եաղաղըլը
պիւլիլ, նէտէ քիւլիլէ տիւլմէտէն իհ,
թիւրաղ իտէր : Գէհաթ քարալմամաք-
պիւր շէյ տէմէք, իշլիլէ պու զաղէթա-
նըն պուլունտուղու աճիլըլ աճայիլ-
պէսի : Ճիւղիւ պիւր մասիլիլմաթը օլան
իքրահ իտէր եաղաղըր պահալարտան,
նէ իլմի մանթըր վար, նէ իլմի իլու-
հիսի, նէ իլմի ֆէյլուսֆիսի, նէ իլմի
բօլթիլիլնէ իլմիլէգօնմիսի, պիւր շէյ
տիւր եաղըլըր, թապու նէշլ օլունուր,
միւթէնաղըլ օլուն արաճիլիլ օլուն,
ֆաթիտ օլուն, եալան օլուն, եաղ-
նըլ օլուն տա, նէ օլուն իսէ օլուն :
Պու մագուլէլիլ իլէ նասըլ մուպահա-
սայա կիւլիլմէլի, պիւր տիւլմէնին տէ
աղըլըլընէ գաւտար օլա, երինէ սէվի-
լէպիլիլ, չիւնքիւ հիւ տէյիլ իսէ մու-
պահասայա կիւլիլիլիլիլ հալտէ, սէնի
անայապիլիլ, Մէճմուս մուլալիլիլ ֆըր-
գանըն տա պիւր աղըլըլըլ տօթիլ տուր
քի, անըն տալաթնա չօգ գալարու գի-
անը տօգանտը, չիւնքիւ էֆէնտիլիլ
պիւր իտէմէտի, օ գաւտար եէկիլիլիլիլնէ
միւթէնաղըլ պահալար նէշլ իթթի
քի, մուլալիլիլ կիւրուհտէ նէ գաւտար
գաֆա վար իսէ օլ գըտար տա գիւլմ
հասըլ իթթի : Գիւլիլիլ թէքմիլ մէզ-
հէպիլ իթթի, վէ Բօմա եիւղէրինէ
հիւճմ իթթիլիլ : Գիւլիլիլ մէզհէպիլ
օլտուղու հալտէ էֆէնտիլըլ թահսին
էյլէտի, վէ հէմ Բօմանըն, հէմ Հա-
սուն էֆէնտիլին եիւղէրինէ սիւրիւ-
սալ կէօնտէրտի, քիւլիլիլ էնտիլիլիլ-
րան իտիպ պիլիլիլիլ, քիւլիլիլ ֆար-
մասօն էյլէտի, քիւլիլիլ իթթի օլթաթ
պիւր հալէ կիւլիլիլ էյլէտի, իսիւլա-
սայը քէլամ քիւլիլիլ տէ գաթօլիլ պը-
րազարաք մէզհէպիլիլնէ սօլլուտու
հէֆիլինէ պիլլիլիլիլ գաւտու խըյա-
նէթ էյլէտի : Սէտա իլին աղըլըլը
տըր տէրլէր, փէք էյիլ աճմա հիւ տէ-
յիլ իսէ պիւր թարիլգտէ սապիլիլ գալ-
տը, տայմա պիւր էֆէնտիլ իլմմէթ

իթթի, պէյիլն լօտօղ, եարըն բօր-
եաղ, օ պիւր կիւն գարայէլ իւղիկար-
լարնտան պըրազմատըր քի սիւրիւք-
լէնսին, հիւ տէյիլ իսէ աղըլըլ պիւր
տիւլման սըֆալթըրը վար, Մէճմուս
իսթիհասալ էյլէտիլիլ ֆըրգանըն աղըլ-
սըլ տօթիլ, վէ պիլլէրին տէ աղըլ-
սըլ տիւլմանը օլտու, Սէտա, իսթիհ-
սալ էյլէտիլիլ թարաֆըն աղըլըլ տօս-
թու, վէ իսիսէմանըն տէ աղըլըլ
տիւլմանի օլտու, պուճա ալէմ շահիտ
տիւր :

Պիւր էյլմիսթնալան էրմէնի Զաթը
թարաֆընտան, Մ. Ապուլլահ պիւրա-
տէրլէրէ խիթապէն, շու աթիլիլիլ
պէյիլիլ թարաֆըրըլ իսալ օլունմուշ
տուր :

Պ Ա Վ Ս Տ

Ընտիր Ապուլլահան Եղբար՝
Հայոց անուան պատիւ և փառք
ի Զէնլ կերտեալ արեանկար՝
Մտեալ են ի հրաշից կարգ :

Նկարիչներ շատ գոն թէպէտ՝
Այս արհեստին լու գուք և եթ՝
Եղեալ կայսերական վարպետ՝
Շողշողեղյն. գտիւք հնարք :

Ո՞ր ազգ ունի Հայոց շնորհք՝
Այլք փանաքի են և ստորի՝
Արարտեան փապարք և ձորք՝
Գիտեն զձեր արժէք և յարգ :

ՍէթեԱ.Դ եղև ահանատես՝
Որ ո՛չ գոյ նկարիչ Ձեզ պէս,
Նուէրք թողի Ձեզ այս հանդէս՝
Որ չի համարձակուին յիմարք :

Կոչել շնորհօք Ձեզ հաւասար՝
Ձի նոքա միշտ անանաբար՝
Գոլին գինքեանս անդադար՝
Վասն զի մտօք են տկարք :

հիպի հազըրէտա տիլիլիլ օլտուղու
վէ թէսալիլուր էթթիլիլ աղամէթտէն
իթթիլ զիյատէ օլան աղամէթի քէն-
տիլնի գօրգու վէ թաճիւպէ կիւրիլի-
թար էտէր իտի, Օնուն միւթէճէսիլիլ
կէօղիլնիլն պաղըլընտան իշթիլաղը-
լա, վէ քէնտի հիւլիլիլնտէն վէ ալազ-
լըլընտան հիւճալ վէ ալթիւսթիլիլ ք
աղամէթիլլէ կէրի չէթիլիլիլիլ :

Պու իշթիլաղ վէ պու հիւճալ ա-
րասընտա պուլունտուղու հալտէ, եիւ-
ճէ հաթիլն հուղըրունա ինզար օլուն-
տու (մատամ քի մուլալիլիլէ էտէ-
մէզ, վէ ծու ալտատամաղըր) տիւն-
եա իւղէրինէ պուլունտուղու միւտ-
տէտտէ իլլէտիլիլ աճլլէրին հիւսալը-
նը վէրմէք իլլին : Գօրգուսունտան վէ
մէյիլիլիլիլիլնտէն էօլիւմ հիլլէթիլնէ
տիւլիլալ, քէնտի քէնտիլնէ գարըլ
թաիտատ էթմէյէ մէճպուլ օլտուղու
իլլէ նիլլէ քէմ միւլալաղալարընա, ա-
մէլլէրինէ, վէ սէօղլէրինէ տէնք կէ-
լէպիլլէճէք, սահիլիլնէ էյիլ օլարազ պիւր
ամէլ տալի խաթըրընա կէթիլիլիլիլ-
մէք իլլին պիւհուտէ չալըլըրտըր : Զօգ-
տան պէրու ունութմուշ օլտուղու, վէ

մալլէ ալմամաղըր պիւր թաղըմ շէյլէր,
այնէ կիպի կէօղիլ էօնիլնէ տիլլիլն
մուղիլիլ թաղսիլիլիլիլըն էսամէսիլնի
արթըրմաղ իլլին քիւլմէ քիւլմէ ֆիւք-
րինէ թօլիլանըրտըր, Շէօյլէքի էօմիլիլ-
նիւն միւտտէթի զուրուրիլլէթիլն, խըր-
սըն, զարաղըն, ինթիլիլալիլն, ինտըրն,
վէ նամքէօրուղուն պիւր մէճմուսը
կիպի կէօղիլնէ կէօրիլիլիլիլիլիլ :

Հաթ թալանըն հէր սատըրնտա եէր-
լէշտիլիլիլ թապիլիլ նամուս վէ զամի-
րի քէնտիլիլիլ թաղսիլիլիլ չըգա-
րըր ըտը : Էզ ճիւմէ իլլէթիլիլիլն տ-
չաղըրտա օլտուրա, պիւր եէնի լիլլէ-
թիլիլիլիլիլ տիւնեա իւղէրինէ գուր-
պէթիլիլ շէքմէք գըսմէթ օլտուր պէլիլ
տէյիլ պու զաթիլ իլմիլիլ եաթիլալըլ-
տա տա, քէնտի հազըրէտա հէր շէյ
պիլիլիլ, վէ լիլլէրաղիլիլ վէն օլուն
նուպ փէք խաֆիլիլ պուլունմուշ, տիւն-
եա իւղէրինտէ քէնտիլնէ իսսան օլուն-
նան վաղըլթըր վէ ֆըրսանթըրը
քէթիլիլիլ գուլանմըլ օլտուղունու,
վէ չիմիլ արթըր պիւր էպէտի ճէպ-
յէ հաղըրլանմաղ իլլէթիլիլ էտէր, վէ
տիւնեանըն սիթիլիլիլիլիլիլիլ տէն

զայէ հիւք օլունմուշ թաղսիլիլիլ
սահիլլէրինէ սայաղտալ օլմամըլ իճապ
էտէր օլտուղունու սիլիլիլիլիլիլիլիլիլ :

Այաղըլ ալթընտա պիւր կիւրտալ ա-
լըլըլ, քէնտիլնի օրայա տիւլմիւշ պու-
լունտու, վէ թարիլիլ կէլլէլ պիւր
էօրիլ իլլէ, Մարքիւս Լէլիլիլիլ գըլը
Լէլիլիլն, վէ նիլլէ քէնտի խասմի
ալունտըրինին քէնտի էլլիլիլ վէ իւ-
միտ քէսիլլիլ սայաղտալըր օլա-
ճաղըրըր քէչիլ էտէր իտի : Օ արա-
տա պիւր քէսիլն սէս իլլէ « Տրուիտ-
լէր պանա պիւր եէնի տիւնեա տա պիւր
էպէտի վէ եէնի էօմիլիլ վաւ էթթիլ-
լէր իտի » տէյիլ չաղըրմայա պալաթը
ըտա, պիւր էօրիլիլիլ սէտա, եէրի վէ
կէօղիլ սարսաճաղ տէրէճէտէ պիւր
կիւրիլիլիլիլիլ ճէվապ վէրիլ, « Տը-
րիլիլիլիլ սէնի ալտատըրըրըրալ պու
ճիլլէթտէն օնլարըն զաղալըր տալիլ
սէնիլլէրինտէ չօգ զիյատէ տիւր » տէտի :

Պիւրտէ օ անտէ կէօրիլիլ քի, ալ-
ահալըրն խըլմէթիլիլիլ նաղաղըրըլ
պաղմայա ալըլըլ օլտուղու պիւր չօգ
քիլիլիլ, քէնտիլնիլ տիւլիլիլիլ չու-
ղուրտան տահա տէրիլն վէ տահա

գօրղունէ պիւր չուղուրա փէրս օլուն-
տուր, վէ Բօմալըրըն թիւլիլ-
թէր, Վէնիւս, Մարս վէ Սաթիլընը
նաման փուլթըրըն քիւհիլիլիլիլիլ,
տահա զիտալ շէտիտ էլլիլիլիլ իլլէ
թըրիլալանմաղտա պուլունտուրտու-
լար : Անճաղ քէնտի զաղալըրըն միւ-
լահալտըրնտան պաղապ հիւ պիւր հաս-
սէ տույամաղ ըտը : Պու գալանլըգ
վէ խարապըլը մահալիլիլ գուպպէսի
քէնտի թէփէսիլնտէ աղար աղար գա-
փանմայա պաղար ըտը : գուլթըրա-
լըն վէ էյիլիլիլիլ եիւղիլնէ սօն տէֆա
պիւր տահա պաղաղըր արատա, եէր
եէր եիւղիլ, կէօղիլ էօնիլնտէն զայալ
օլտուրտու, կէօյլէր գարարըր ըտը :
կիւնէլ պիւր աաի երլըլը կիպի փէք
ուղաղտան կէօրիլիլիլ իտիլ, վէ
ըլըլըն էն սօն շէօլէսի տալիլ գաթիլ-
մի կէօղիլ էօնիլնտէն զայալ օլտուլու-
տա, գաթիլ իլմիլիլիլ տէրէճէի քէ-
մալլէ եէթիլիլ, պիւր հալ սէրթ շէ-
քէրէք, « էյ վահ, Տրիլիլիլ պէնի
ալալթըրըլ, պէն էպէտիլ զայ օլ-
տու » տէյիլ հայգըրմայա պաղաթըր :
(Տէլ-Ք)

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՑԷ

Բարիկ 15 Թէմնուզ.

Բէքինտէ վուգու պուլան իրթի-
լալ, Գալանին մէծիսինտէ եալանա չը-
գարըտը :

Պու կիւն Բամատան վարիտ օլան
պիր թէլէղրաֆինամէնին մալինտէ,
Բաբա հաղրէթլէրինին լաեիւհիթիլին,
430 մուվաֆըզ վէ 88 մուղայիր էֆ-
քեար իլէ գուրասը չէքիլմիշ. մէզ-
քիւր գուրալարտան մաատա 62 գու-
րա տալիս պաղը շէրաիթլէ չըգմըշ
տըր :

Պուրա զաղէթալարը, ճէնկէ տաիր
պիր չօգ շէյ եաղմագտա տըրլար :

Վիւքէլանըն եաղընտա թէպտիլ օ-
լաճաղը սէջլէնմէքտէ տիր :

Մըըըտան ալընան իսպարաթէ նա-
զարէն, Ահապ քէօրֆէղինտէ վու-
գու պուլան մուհարէպէ, արաճիֆտէն
իպարէթ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր :

Բարիկ 16 Թէմնուզ.

Տիւն ախալմէթ թէճէմիւ օլունան
մէճիստէ, գամարալարտա աթի իւզ-
դիք թէքիլֆաթ գապուլ օլունմուշ
տուր. եանի էլլի միլիօն ֆրանգ հար-
պիլէյէ մասուսա վէ օն ալթը միլիօն
տալիս պահիլէյէ :

Տիւն ախալմէթ ախալի սօղաղարտա
տօլալարազ սէվինճ սէտալէրի իլէ
Մարսէյէզ հալաւըն չըղըրտարազ, իմ-
բէրաթօրա սէնա, վէ Բրուսիայա
գարը պաղըընմագտա իտիլէր :

Բարիկ 16 Թէմնուզ.

Սէնաթօ պու կիւն Գալանին մէճ-
իսինտէ օլան թէքիլֆաթ գուրայա
պարաճաղ, վէ մուսախարէն ճէմիլ
տէվլէթլէրէ իլանը հարալ խապէրլէրի
կէօնտէրիլէճէք տիր :

Ալմաննանըն պագի գըթալարը մու-
հարէպէտէ մէտալլէրի օլմատըղը ի-
շին, իշպու մուհարէպէնին Ֆրանսա
իլէ Բրուսիա պէյնինտէ գալմասընա
չալըըըտըր :

Սէնքու սարայընտա պու կիւն վիւ-
քէլա թէքմիլէն հաղըր պուլունտու-
ղու հալտէ պիր մէճիս օլտու :

Ահալի վէ աքէր պէյնինտէ ճէնկէ
ալըը զայրէթլէ թէտարիքեաթ ի-
տիլմէքտէ տիր, վէ սինօլարա հայը
ասիլէր կիթմիշ օլուպ, իմբէրաթօր
հաղրէթլէրի տալիս օլտուտա պու-
լունաճաղը սահիհլէնիյօր :

Պէրլին 16 Թէմնուզ.

Գրալ պու թարաֆա վասըլ օլուպ
ճիւլմէսի թարաֆընտան շաղըղլա գա-
պուլ օլունմուշ տուր :

Բարիկ 16 Թէմնուզ.

Գալանին մէճիսինտէ թէքիլֆէրինի
Սէնաթօտա, ճիւլմէսի գապուլ իթմիշ
տիր :

Բրուսիալարըն Ֆրանսալ թօրա-
ղընա տուլուլ իթմիլինի Մ. Բուէ
պէյան իթմիշ տիր :

Մէճիսինտէ իթմիլինտա աղալար Սէն-
քու սարայընա կիտէճէքլէր տիր :

Հայըը ըսմի խապէրլէրտէն աղնա-
չըըտըղընա կէօրէ, Բրուսիալարըն Լան-
տօյա եաղըն Ֆրանսալ թօրաղլարը-
նա տուլուլ իթմիլլէր իսէ տէ, եինէ
կէրի տէօնմիւշլէր տիր :

Միւսին 16 Թէմնուզ.

Թահգիլգաթէ նազարէն շէհիլլէր
պէօրիլինիւն էմիլնամէսինի պու
կիւն Գըրալ իմզալամըշտըր :

Բարիկ 17 Թէմնուզ.

Սէնաթօ աղալարըն, իմբէրաթօր
հաղրէթլէրինտէն գապուլ օլտուգլա-
րընը պիրթաֆիլ ժուրնալ Օֆիսիէլ
հիքեայէ իթմիլքտէն սօղրա, իմբէրա-
թօրը միւշարիլէյհ հաղրէթլէրի, շու-
վէճ իլէ ճէվապ իտէր :

Էֆէնալիլէր.

Խարիճիլէ նաղըընա սըբարըշ օ-
լունան մէվատը, թարաֆընըզ պէյան
իթմիլինտէն նէ տէրէճէ շաղըըզ գա-
պուլ իթմիլինիլ, մէմուռնիլէթմիլ
մուհիպ օլունշտուր :

Ֆրանսանըն մէնֆաաթը վէ նամու-
սունու վիքայէ իթմէք իլիւն սիղլէր-
տէն ճէմիլի զէմանտէ պէյիլք պիր
եարտըմ պուլաճաղըմա շիւքէսիլի-
տիմ :

Պիր պէյիլք կիւրէյէ պաշայօրուզ,
Ֆրանսա, էվալարընըն եարտըմընա
միւհիթաճաղը :

Վաթանտալըըն իւք սէտասը Սէ-
նաթօտան չըգմըշ օլտուղունա մէմ-
նունու, զիրա մէվէքէթին իլինտէ
ազսը, շիտտէթիլ օլաճաղտըր :

Բրուսիալարըն թիօնվիլէ կիրտիք-
լէրինին հալալաիսին ժուրնալ Օֆի-
սիէլ եալանա չըգարմըշտըր :

Տիւն ախալմէթ ախալի թարաֆընտան
պիր չօգ ճէնք ալամէթլէրի կէօստիւ-
րիլիւպ սօքաքլարտա Մարսէյէզ
թիւրքիսիւնիւ շաղըրարաք իմբէրա-
թօրա սէնա սէտալէրի իշիտիլիյօրու-
տու :

Պէլէքիքա, վէ Հօլանտանըն պիրթա-
րաֆ տուրմալարընա տաիր Պրիւքսէլ
վէ Լահէյտէն վարիտ օլան թէլէղրաֆ-
նամէլէրտէ պու խուսուստա ասիլէր
թէտարիքինտէ պուլունտուղու մու-
հարէրտիր :

Բարիկ 17 Թէմնուզ.

Իլանը հարալ նամէսի ախալմէթ իւս-
տիւ Պէրլինէ կէօնտիւրիլէճէքտիր,
Ֆրանսանըն հէր թարաֆը շաղըք ի-
շինտէտիր :

Գալանին մէճիսինտէ միւքեալմէսի
սալը կիւնիւ իթմամ պուլաճաղտըր :

Բրուսիալարըն Գէշլ քէօրքիսիւնիւ
եըքտըր :

Քօպլէնտէն կէլէն հապէրլէրտէ, շէ-
հիլիլէր պէօրիլինիւն հաղըընմա-
սընա տիւնտէն պէրու մուպաշըրէթ
օլունմուշտուր :

Պալիէրա ասիլէրլէրի տալիս Բրու-
սիյա իլէ միւթէֆիքէն Ֆրանսալըն
իւզէրինէ եիւրիլէճէքմիշ :

Պէրլին 17 Թէմնուզ.

Օրտուլարըն ճէմիսինտէ, սիւհա-
լանմալարընա էմիլլէր վէրիլմիշ տիր :

Լօնտու 18 Թէմնուզ.

Մօրնինկ Բօսթ նամ զաղէթա տէր
քի, ինկիլթէրա տիգաթ ու թէֆ-
թիշ իլէ տալրանըպ, պիրթարաֆ օլան
իւքէլէրին հուգուգուսու իտտա իթ-
մէյէ գալընմալաճաղ տըր, մուհարէ-
պէ իտէնլէր թարաֆընտան իշ պու
հուգուգուսու թէճտիտ օլտուղու թաղ-
տիրտէ :

Ֆրանսալ տօնանմասը Տուլըրա մու-
վասըլէթ էթտի :

Աթինա 18 Թէմնուզ.

Պու սապահ գըրալ Գօրֆուտան պու-
րայա մուվասըլէթ էթտի, Վիւքէլա-
ճա պիւհարան, տէվամ իթմէքտէ տիր :

Բարիկ 18 Թէմնուզ.

Միւսիւ Տըլակէրօնիլէր թէմնուզ 10

տա (?) (աղոսթոս 10) Տէր սաատէթէ
կիթմէք իւզրէ միւթէրահի օլաճաղ-
տըր : Ժէնէրալ Կօրչադօֆ Բարիկէ
մուվասըլէթ էթտի : Գալանին մէճ-
իսի պիւստէյէ տայիր, գուրա աթը-
լանա գատար թէլէլիլ օլունաճաղ-
տըր : Ձէնտ կիւն տիւր, հիշ պիր
մուամէլաթը ասիլէրլէյէ ինթիլար օ-
լունմամագտա տըր :

Աթինա 18 Թէմնուզ.

Պիւթիւն վիւքէլա իսթիֆալարընը
գըրալ թաղտիմ իթմիշ տիրլէր :

Բարիկ 18 Թէմնուզ. 6, 50 ախալմ

Գալանին մէճիսինտէ ըիճա օլուն-
մուշ տուր քի, հարպիլէ նէզարէթի
իշուն 440 միլիօն վէ պահիլէ նէզա-
րէթի իշուն 70 միլիօն ֆրանգըզ ի-
լալվէ գընտիլթօ թալէպինէ տայիր վէ
խաղինէ պօնօլարընը 500 միլիօնա
իպլաղ օլունմասընա վէ հարալ իշուն.
իշպու մէպլաղըն օնտա պիրիսինի
թալսիս իտիլմէսինէ վէ մալիւմաթը
ասիլէրլէյէն նէշիլ մէն օլմասընա,
միւթէտայիր լայիհալէրէ գարարընը
վէրսին :

Ժուրնալ Օֆիսիէլ ըսմի զաղէթա
Ֆիլէմէնք հիւքիմէթինին հիմմէթու
տալրանընա մէմուռնիլէթ կէօսթէր-
միշ տիր :

Բարիկ 18 Թէմնուզ. 8 40 ախալմ

Գալանին մէճիսի թէքմիլ պու կիւն
թաղտիմ օլունան գանուշալարը վէ
1870 սէնէսինին իլալվէ ասիլէրլէյէն
(քօնթէնտան) 140,000 նէֆէրէ իպ-
լաղ գըլընմասընա տայիր լայիհայը
գապուլ իթտի :

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԷ

— Պուրսատան ալընան խապէրլէրէ
նաղարէն մահուլար պու սէնէ սաիր
սէնէլէրտէն էյի օլուպ, կիւնտէ 30,
000 քըյէ քօղա մուպայա օլունմասա-
տըր, պու հիսապտա 200,000 քըյէ-
յէ եաքըն քօղա սաթըլապիլէճէքտիր :
Պիր գալ սէնէլէրտէն պէրու Պուր-
սա Պիլէճիք վէ պուռնու կիպի իրէք
մահուլու վէրէն մահալլէրտէ պէօ-
նէքլէրէ պիր խաթիլէր տիւշմէսի իլէ
ահալի հայը զիյան չէքմիշ, վէ պու
սէնէ պիրաղ թիւհարէթ կէօրիւնմէտէ
իքէն Ֆրանսա իլէ Բրուսիյա պէյնին-
տէ օլան մուհարէպէնին մէյտանա
չըքմասը թիւհարաճա հէր շէյէ մա-
ղարաթը տօքունտուղու կիպի, իրէք
թիւհարալարընտա զիյանը տօքու-
նաճաղը տէրքեար օլուպ պիր նէվի
հաստէլիք տալիս քօղա սահիպլէրինէ
պու օլունշտուր :

— Հիւքիլմէթի սէնիլէ թարաֆըն-
տան Ամբիգայա 200 տաթթ տաքի-
քէտէ 530 կիւլլէ աթար թօպլար սը-
մարլանմըշտըր տէնիյօր :

— Շիքթէթի խալիլէ գուստէնա-
սընըն Լօնտուտան պէքլէտիլի վարօր-
լարտան պիր տանէսի պիր քալ կիւն-
տէն պէրու վասըլ օլուպ, մէմուռ-
թէ կէօրէ սահաթտա 12/13 միլէ եա-
քըն եիւրիլյօր օլտուղու իլին տօղրու-
տան տօղրու Պէյիլքէտէրէյէ քօնու-
լաճաղըն :

— Հալաթա Պօրսատը հալա քաբա-
լը օլուպ, Բօնսօլիտէ ալըմը սաթըմը,
հէր պիր վէշիլէ տուրմուշ օլտուղու
ճիւլմէյէ մալիւմաթիւր :

Պու հալ թէլէսիլֆ իտէճէք պիր

հալտըր, էն զիյատէ քապուլ օլուն-
մաղ պիր շէյտէ, վալուլաճըլարըն,
հէր քէստէն թէլմիլնաթ աքէսի ա-
լալ քէնտիլէրինին միւշտէրլէրինէ
քարչըրք պիր էմիլլէթ կէօստէրմէ-
յէրէք, պիր իքի զուրուշ ըիւշանըն
օյնամասը էննասընտա, քիմիլին ֆի-
րար իթմէսի, քիմիլին ալաճաղըմըղը
ալամատըքի տէնիլմիլի թէտիլէ ի-
տէլիմ տէյէրէք, պիր հապպէ վէրմէմէ-
լէրի, վէլ հասըլ թիւհարէթ քէօլէսինի
էյիտէն պաքարաք, զիյանա կէլինճէ
պիքայտ օլմալարտըր :

Պունտան պիր մահ էվլէլ Հալաթա-
տա իվրօբա ուսուլի, նըզամ թահ-
տընտա պիր Պօրսա եարըլմասընըն լու-
ղումունու կէօստէրմիլիտիք. քօրք-
տուղունուզ կիպիտէ օլտու :

Կէլլիմ Բօնսօլիտէ օյնայանլարա,
պու կիւն սատաքա իլէ կէլինէն ա-
տամ եարըն տէվրան սիւրիլյօր, պու-
տա նասըլ օլույօր, թիւհարէթ իթտի-
լինտէ բարալարը ալալ, զիյան իթ-
տիլինտէ ֆիրար իթմէսինտէն նէշլթ
իտէր, նասըլքի Վալուլաճըլարա պէօ-
յիւճէք պիր սէրմայէ իքթիլա իսէ ք-
էյլէտէ Բօնսօլիտ օյնայանլարատա
միւսաիպ պիր մըքտար տէքօղթօ քօյ-
մալարտա մուլաքա ֆարզ տըր :

Վէլ հասըլ պունա պիր սըրա գօյ-
մատըքա, պու կիւն ճէնք, եարըն պա-
րըշ սէպէպի իլէ, ահալի զիյան չէքմէ-
տէն քուրթուլալալ :

ՍՈՆ ԹԵԼԵԿՐԱՑ

Բամա 18 Թէմնուզ.

Բաբա հաղրէթլէրինին լաեիւհիթիլ-
ի աղիմ զիյնէթ իլէ գապուլ օլուն-
մուշ տըր. 2 գուրայա գարըն 533
գուրա իլէ :

Ֆիրլէնցա 18 Թէմնուզ.

Իքի սընքի ըտիֆ ասիլէրի սիւհա-
լանտըրըմըշտըր :

Վաշինկթօն 18 Թէմնուզ.

Նէֆէրաթը ասիլէրլէյէ պահիլէ
միւնգամ օլմուշ օլուպ, մէմալիլի
Միւլթէմանըն Եւրօպա գարընըզ-
լըղընա միւտալէլէ իթմէսի գապիլի-
յէթինէ նաղարէն պուրատա թէտա-
պիրի պահիլէ էլէ ալընմըշ տըր :

Բարիկ 19 սաթթ 10 5 սապահ

Իլանը հարալ տիւն Պէրլինէ իրսալ
գըլընտը :

Ինկիլթէրա ումուրու էճնէպիլէ
նաղըը Լօրտ Կրանվիլ տիւնիլ կիւն
իմբէրաթօր թարաֆընտան գապուլ
օլունտու : Օրտու իլիւն իյանէ օլմագ
իւզրէ չօգ թարաֆտան իմզալար ախլ
օլունմուշ տուր :

Բարիկ 19 Թէմնուզ 1. 25 ախալմ

Ֆրանսա պանգալը Սիւնթօնունու
եիւզտէ իւշ պուլուղա չըգարտը :

Գալիէն սէջլէնիլ քի Բրուսիալը
ճիւլմէ գօնսօլըլար վէ թէպալար
Ֆրանսալ իւլէպիսինտէն իլարաճ օլու-
նաճաղար տըր :

Բարիկ 19 Թէմնուզ

Լօրտ Կանվիլին Բարիկէ կէլմիշ օլ-
տուղունա տայիր վաղը օլան թէվա-
թուր պի էսաս տըր :

ՄԵՍՈՒԼ ՀԱՅԵԹԱ

ՄԻՔՍԵԼ ԷՔՍԵՐՃԱՆ

ՏՊԱՐԱԹԻՆ ԱՐԱՄԱՆ

Կ. ՊՈԼԻՍ

Զամաւնըլար փոլ. Ակաբեան խան Ն.4,3,6.